

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 30. júla 2008,

ktorým sa mení a dopĺňa smernica Rady 82/894/EHS týkajúca sa hlásenia nákaz zvierat v Spoločenstve s cieľom zaradiť určité náказы do zoznamu nákaz podliehajúcich hláseniu a vypustiť z tohto zoznamu nákazlivú obrnu ošípaných

[oznámené pod číslom K(2008) 3943]

(Text s významom pre EHP)

(2008/650/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 82/894/EHS z 21. decembra 1982 týkajúcu sa hlásenia nákaz zvierat v Spoločenstve<sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 5 ods. 2,

keďže:

- (1) V smernici 82/894/EHS týkajúcej sa hlásenia nákaz zvierat v Spoločenstve sú stanovené kritériá ich hlásenia, pričom postihnutý členský štát má povinnosť výskyt týchto nákaz nahlásiť Komisii a ostatným členským štátom.
- (2) Rýchle nahlásenie týchto nákaz a informovanie o ich výskyte v Spoločenstve je kľúčové z hľadiska ich kontroly, ako aj z hľadiska presunu živých zvierat a obchodu s nimi a so živočíšnymi produktmi.
- (3) V súlade so smernicou Rady 2006/88/ES z 24. októbra 2006 o zdravotných požiadavkách na živočíchy a produkty akvakultúry a o prevencii a kontrole niektorých chorôb vodných živočíchov<sup>(2)</sup> členské štáty v určitých prípadoch oznámia potvrdenie náказы živočíchov akvakultúry uvedené v prílohe IV k danej smernici.
- (4) Príloha I k smernici 82/894/EHS, v ktorej sa uvádza zoznam nákaz, ktorých výskyt sa musí hlásiť Komisii a ostatným členským štátom, zahŕňa v súvislosti s nákazami postihujúcimi ryby len infekčnú hematopoetickú nekrozu, infekčnú anémiu lososov a vírusovú hemoragickú septikémiu.

- (5) Podľa prílohy IV k smernici 2006/88/ES sú ako náказы podlieajúce hláseniu vymedzené tiež tieto náказы: epizootická hematopoetická nekroza, epizootický ulcerózný syndróm, bonamióza (*Bonamia exitiosa*), bonamióza (*Bonamia ostreae*), marteilióza (*Marteilia refringens*), mikrocýtóza (*Microcytos mackini*), perkinsóza (*Perkinsus marinus*), herpesvírúza kaprov koi, syndróm Taura, ichtyoftirióza (choroba bielych škvŕn) a „choroba žltých hláv“.
- (6) Tieto náказы by sa preto mali doplniť do prílohy I k smernici 82/894/EHS. Tiež je potrebné upraviť prílohu II k uvedenej smernici tak, aby sa zohľadnili určité podrobnosti súvisiace so živočíchmi akvakultúry.
- (7) Smernicou Rady 2002/60/ES<sup>(3)</sup> sa vypustila Tešínska choroba (nákazlivá obrna ošípaných) zo zoznamu nákaz stanovených v prílohe I k smernici Rady 92/119/EHS<sup>(4)</sup>, a preto už neexistuje povinnosť hlásiť túto náказu príslušným orgánom členských štátov.
- (8) Je preto vhodné vypustiť túto náказu zo zoznamu nákaz v prílohe I k smernici 82/894/EHS.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Prílohy I a II k smernici 82/894/EHS sa nahrádzajú znením v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

## Článok 2

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. augusta 2008.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 378, 31.12.1982, s. 58. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2004/216/ES (Ú. v. EÚ L 67, 5.3.2004, s. 27).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 328, 24.11.2006, s. 14. Smernica zmenená a doplnená smernicou Komisie 2008/53/ES (Ú. v. EÚ L 117, 1.5.2008, s. 27).

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 192, 20.7.2002, s. 27. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2007/729/ES (Ú. v. EÚ L 294, 13.11.2007, s. 26).

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 69. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2007/10/ES (Ú. v. EÚ L 63, 1.3.2007, s. 24).

*Článok 3*

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 30. júla 2008

*Za Komisiu*  
Androulla VASSILIOU  
*členka Komisie*

---

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA I

**Nákazy, ktoré podliehajú hláseniu**A. *Nákazy suchozemských zvierat*

africký mor koní  
africký mor ošípaných  
vtáčia chrípka  
katarálna horúčka oviec – modrý jazyk  
bovinná spongiformná encefalopatia  
klasický mor ošípaných  
nákazlivá pleuropneumónia hovädzieho dobytká  
žrebčia nákaza  
encefalomyelitída koní (všetkých druhov, vrátane venezuelskej encefalomyelitídy koní)  
infekčná anémia koní  
slintačka a krívačka  
sopľavka  
nodulárna dermatitída dobytká  
pseudomor hydiny  
mor malých prežúvavcov  
horúčka údolia Rift  
mor dobytká  
kiahne oviec a kiahne kôz  
malý úľový chrobák Tumida (*Aethina tumida*)  
vezikulárna choroba ošípaných  
roztoč tropilaelaps  
vezikulárna stomatitída

B. *Nákazy vodných živočíchov*

epizootická hematopoetická nekróza  
epizootický ulcerózný syndróm  
vírusová hemoragická septikémia  
ichtyoftirióza (choroba bielych škvŕn)  
„choroba žltých hláv“  
syndróm Taura  
infekčná hematopoetická nekróza  
infekčná anémia lososov  
perkinsóza (*Perkinsus marinus*)  
mikrocytóza (*Microcytos mackini*)  
marteilióza (*Marteilia refringens*)  
bonamióza (*Bonamia ostreae*)  
bonamióza (*Bonamia exitiosa*)  
herpesviróza kaprov koi

## PRÍLOHA II

A. Informácie, ktoré sa majú uviesť v rámci hlásenia požadovaného v zmysle článkov 3 a 4 v súvislosti s primárnymi a sekundárnymi ohniskami nálezov uvedených v odsekoch A a B prílohy I:

1. dátum odoslania;
  2. čas odoslania;
  3. krajina pôvodu;
  4. názov nákazy a typ vírusu, ak je to potrebné;
  5. poradové číslo ohniska;
  6. druh ohniska;
  7. referenčné číslo ohniska súvisiaceho s týmto ohniskom;
  8. región a zemepisná poloha poľnohospodárskeho podniku;
  9. iný región ovplyvnený obmedzeniami;
  10. dátum potvrdenia;
  11. dátum podozrenia;
  12. predpokladaný dátum prvej infekcie;
  13. pôvod nákazy;
  14. prijaté kontrolné opatrenia;
  15. počet náchylných zvierat v priestoroch: a) dobytok, b) ošípané, c) ovce, d) kozy, e) hydina, f) kone, g) v prípade nálezov živočíchov akvakultúry sa musí uviesť váha alebo počet  $\times 1\,000$  náchylných živočíchov, h) voľne žijúce druhy, i) v prípade nálezov včiel sa musí uviesť počet náchylných úľov;
  16. počet klinicky postihnutých zvierat v priestoroch: a) dobytok, b) ošípané, c) ovce, d) kozy, e) hydina, f) kone, g) v prípade nálezov živočíchov akvakultúry sa musí uviesť váha alebo počet  $\times 1\,000$  klinicky postihnutých živočíchov, h) voľne žijúce druhy, i) v prípade nálezov včiel sa musí uviesť počet klinicky postihnutých úľov;
  17. počet náchylných zvierat uhynutých v priestoroch: a) dobytok, b) ošípané, c) ovce, d) kozy, e) hydina, f) kone, g) v prípade nálezov živočíchov akvakultúry sa musí uviesť váha alebo počet  $\times 1\,000$  živočíchov uhynutých v priestoroch, h) voľne žijúce druhy;
  18. počet náchylných zvierat zabitých v priestoroch: a) dobytok, b) ošípané, c) ovce, d) kozy, e) hydina, f) kone, g) v prípade nálezov živočíchov akvakultúry sa musí, ak je to vhodné (iba pri kôrovcoch a rybách), uviesť váha alebo počet  $\times 1\,000$  živočíchov zabitých v priestoroch, h) voľne žijúce druhy;
  19. počet zlikvidovaných jatočných tiel: a) dobytok, b) ošípané, c) ovce, d) kozy, e) hydina, f) kone, g) v prípade nálezov živočíchov akvakultúry sa musí, ak je to vhodné, uviesť váha alebo počet  $\times 1\,000$  živočíchov, ktoré boli odstránené a zneškodnené, h) voľne žijúce druhy, i) v prípade nálezov včiel sa musí uviesť počet zlikvidovaných úľov;
  20. (odhadovaný) dátum ukončenia zabíjania (ak je to vhodné);
  21. (odhadovaný) dátum ukončenia likvidácie (ak je to vhodné).
- B. Dodatočné informácie v prípade moru ošípaných:
1. vzdialenosť od najbližšieho chovu ošípaných;
  2. počet a druh [chov, výkrm a ciciaky <sup>(1)</sup>] ošípaných v infikovaných priestoroch;
  3. počet a druh ošípaných [chov, výkrm a ciciaky <sup>(1)</sup>] klinicky postihnutých v infikovaných priestoroch;
  4. metóda diagnózy;
  5. ak nie v priestoroch, potom či potvrdené na bitútku alebo v dopravnom prostriedku;
  6. potvrdenie primárnych prípadov <sup>(2)</sup> u diviacej zveri.

<sup>(1)</sup> Zvieratá do približne 3 mesiacov veku.

<sup>(2)</sup> Primárny prípad moru ošípaných u diviacej zveri sa vzťahuje na také prípady, ktoré vznikajú vo voľných oblastiach, t. j. mimo obmedzených oblastí pre klasický mor ošípaných u diviacej zveri.

C. V prípade nákaz živočíchov akvakultúry uvedených v písmene B prílohy I:

- Potvrdenie akýchkoľvek ohnisk exotických a neexotických nákaz v členských štátoch, v zónach alebo priestoroch dovtedy bez výskytu nákazy, ktoré sú vymedzené v smernici 2006/88/ES, treba hlásiť ako potvrdenie primárnych ohnisk. Názov a opis zóny alebo priestoru sa musí zahrnúť v samostatnom texte.
  - Iné ohniská ako tie, ktoré sú uvedené v predchádzajúcom písmene, sa považujú za sekundárne ohniská podľa článku 4 ods.1 tejto smernice.
  - Sekundárne ohniská nákaz živočíchov akvakultúry sa hlásia každý mesiac.“
-